



春の潮の泡粒のように

生まれ変わる

いくどもいくども

幾粒ものパールにこめて

春が来た喜びを

粹に咲かせたい

今啓パール(株)

代表者 今井啓介
神戸市中央区山本通2丁目6-15
パールビル
TEL (078) 242-3389

金子真珠株式会社

代表取締役 金子源吉
代表取締役社長 高橋利栄
代表取締役社長 高橋英二
神戸市東灘区住吉本町3丁目15-31
TEL (078) 822-1106

タカハシパール(株)

代表取締役会長 高橋利栄
代表取締役社長 高橋英二
神戸市中央区山本通1丁目6-20
TEL (078) 221-0075

水木真珠有限公司

代表取締役 尾川謙顕
神戸市中央区加納町2丁目4-10
TEL (078) 221-0029

有限会社 達坂真珠

代表取締役 達坂龍光
神戸市中央区中山手通2丁目15-13
サンシャイン山手704
TEL (078) 221-1221

(株) 木下真珠

代表取締役 木下重夫
神戸市中央区山本通1丁目7-7
TEL (078) 221-0487

田崎真珠株式会社

取締役社長 田崎俊作
神戸市中央区港島中町6丁目3-2
TEL (078) 302-3321

森真珠株式会社

代表取締役 森 隆
神戸市中央区二宮町1丁目4-15
TEL (078) 241-2125

(株) 大月真珠

代表取締役社長 大月寿男
神戸市中央区港島中町6丁目4-1
TEL (078) 303-2111

(有) サン宝飾

代表取締役会長 藤堂高弘
代表取締役社長 中島憲一
神戸市中央区北野町1丁目5-14
TEL (078) 221-2350

帝真貿易株式会社

代表取締役社長 金井泰朗
神戸市中央区加納町4丁目8-17
TEL (078) 381-2126-9

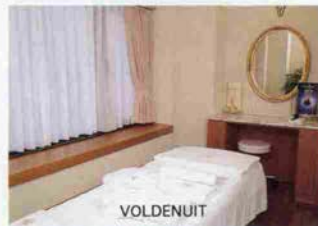
(株) 山勝真珠

代表取締役 山本 泰
神戸市中央区山本通2丁目5-3
TEL (078) 231-0051





石野順子さんと後藤美樹子店長



VOLDENUIT



ジャグジー&サウナ

Esthétique Salon
GUERLAIN
PARIS

ホテルオークラ神戸店 (12月1 HOPEN)

神戸市中央区波止場町2-1

メリケンパーク内ホテルオークラ神戸7F

TEL 078-391-7811



91年度サンフェレ経済人文化人
ゴルフ大会優勝の石野夫人

Esthétique Salon
GUERLAIN
PARIS

ホテルオークラ神戸店
の
エレガントタイム

■
ゲスト

石野順子様

神楽石野証券監査役
国際ソロプチミスト神戸・元会長

ゴルフのアフターケアを素早く...

後藤 石野様は、ホテルオークラ神戸・大石社長様からのご紹介で、ブーン(91.12.1)の時からのお客様でいらっしゃるようです。石野様、いつもありがとうございます。早速ですが、石野様のライフスタイルの中で美容の面で特に気になる点がございましたら、

石野 ゴルフの時に特に足がやけて、

後藤 野外スポーツで一番こわいのは、紫外線の影響です。紫外線は、日焼けやシミの原因になるばかりでなく、お肌を厚くして水分をうばってしまいがち。さらにこわいのはお肌の深い所の弾力繊維を失ってシワを作ってしまうことなんです。

石野 まあ、こわい！だから、日にあたる部分だけゴワゴワになるのね。

後藤 有害な紫外線をプロテクトすること、入念なアフターケアが大切なことですね。ゲランパリでは、スクラブクリムで厚くなった全身の角質を取り除いた後に水分補給効果抜群のイシマルのボディクリームで全身をマッサージュするコースがアフターケアには最適です。

石野 それに、コースの前に入るサウナやジャグジーバスがリッチで素敵。いい雰囲気個室でいいミュージックを聞きながらのマッサージュは疲れがほぐれていくようで、リラックしたグレイベートな自分自身の為の時間が持てるのが何よりもいいわ。

後藤 お忙しい石野様にとっては、必要な時間ですね。ゲランパリでは、フェイスシャトルトリートメントもボディトリートメントも全て経験豊かなエステティシャンが全てハンドで行っております。5本の指と手のひらに刺激しながら筋肉にそって行うマッサージュは、素晴らしい効果と最高のリラクゼーションをお約束出来るのです。

石野 さらにいい気分にはさせてくれるのが、サロンの全体にただよっているサムの香り。ほのぼのとした気持ちになるのは私だけかしら？

後藤 サムは世界で一番人気の高い香りです。永遠の夜明けというタイトルどおり女性の精神的な生まれ変わりの象徴となるサムサラは、精神的にリラクゼーションする効果の高い、本当に深みのある香りです。ゲランの香りの名前をついた個室で、静かに香りを楽しんでいただくことによって、より一層美しく輝いていただきたいと思います。

石川さゆり 20周年 特別公演

5月16日(土) 2時・6時半

神戸文化大ホール

(全席座席指定)

会員・S席¥4,700 (一般¥6,000)

会員・A席¥3,000 (一般¥5,000)



坂本冬美 コンサート'92

6月10日(水) 2時・6時半

神戸国際会館

(全席座席指定)

会員・S席¥4,000 (一般¥4,800)

会員・A席¥3,000 (一般¥3,800)

'92 雪村いずみ コンサート

6月24日(水) 6時半

神戸文化大ホール

(当日座席指定)

会員・¥3,800 (一般¥4,500)



もっと深く、もっと豊かに感動ライフ。

MIN-ON

お問い合わせは・・・

民音神戸サービスセンター
TEL078 (251) 7447

※公演は、小学生未満のお子様の入場を
お断り致します。

NEO MODE MÄRCHEN



無の中の自分

絵と文

竹中紀子

“推敲”などという言葉とその昔、習った記憶があるのを、フト想い出した。

練って練って、何度も読み返し、これでよし！と思うまで――。

しかしです。

そうやってドンドコ文を削っていった、言葉が何も残らなかったら？

結局、書くことがなくなってしまう。

（泉のごとき才能あふるる人は別として）

一瞬、心にひらめいた事をパツパツと書く、それでもいいのかナ。

絵でも何でも、考え込んでしまうと、ドンドン観念のオバケになって、何が何だか判らなくなる。

構成だの、分析だの、ゴチャマカ云わずに、無の中に自分を置いて、「驚き」、「小さな発見」、「感動したこと」、

何一ツ見過さずに素直に生きていたい。

“一生感動”

“一生青春”

最近、心に飛び込んで来た相田みつをの言葉です。



■竹中紀子さんの個展が5月14日(休)から19日(火)までギャラリー(Sho)
(中央区中山手通2-17-3 ☎242-7710)で開催されます。

藤本ハルミの

〈季節の女〉ひと

レモンイエローの春

神戸の春は光がいっぱい。

他都市にくらべて画家の数が一番多い、といわれる理由もこの辺にあるらしい。

この豊かな光の中では、中間色のぼんやりと優しい色より、目ざましいショッキングピンクや、ターニングブルーが、はつとするような新鮮さで迫ってくる。イエローだってレモンイエローなのだ。

呉服屋さんのウインドーの中は、やっぱり神戸いろ、京都でもなかなかさがせないモダンな色が、ちゃんと飾ってある。これはやはり神戸の呉服屋さんが色出しをして、特別注文して染めさすかららしい。

着物地や帯地など、日本の伝統の素材でソーシヤルや、フォーマルなドレスを創りだして二十四年になるが、着物姿をめつたと見ることで、きなくなった現在、どうかしてこの美しい日本の布を現代と調和させ、残してゆきたいと願っている。

日本人の持つ季節感も、冷暖房の普及と共に随分うすれてきたけれど、自然とともにつくり上げてきた、日本人独特の美意識を大切にしたいものである。

百花爛漫と咲き揃う花から花へ、ヒラヒラと舞う蝶をイメージに、ミニドレスと、ロングベストを創りました。

布地は一見紅型染風の京有禅、縮緬の生地にも丸紋くずしの花模様です。ベストの脇は深くスリットし、春風にひるがえるように、夕暮れ少し肌さむくなるころ、こんなベストを重ねて神戸の街へ出かけませう。



真珠提供／木下真珠



小山進さん
株式会社スイス菓子ハイジ
営業本部長代理
(製造担当)



向井和人さん
向井町ケーキ
代表取締役



比屋根毅さん
株式会社スイス菓子
エーデルワイス
取締役社長



村上和子さん
洋菓子天国K O B E 展
総合プロデューサー

小泉 洋菓子天国K O B E 展も今年で5回目を迎えました。5月のGWに行なわれる催しとして女性に大変人気があるようですね。



■第5回洋菓子天国K O B E 展 腕くらべ、味くらべ 洋菓子天国K O B E 展

第1回目の頃からの苦労話や、面白かったこと、又これからの抱負について気楽にお話しいただきたいと思います。

村上「洋菓子天国K O B E」の本を出しましたのが昭和62年の12月で、ちょうど4ヶ月後の4月の終りにイベントが行なわれました。本を出したとたんに大変な人気でベストセラーになり、これを機会にもっと洋菓子K O B E をアピールしたい、又、神戸の名物イベントを作り出したいといった想いがあり、企画担当の方々とお目にかかっているうちに、お菓子のフェアを今のようなカタチにしたいということになりました。お菓子の持つ文化的背景やストーリー的なものを紹介したいということとともに、スイートな街神戸の菓子職人をクローズアップさせたい。人生の中でのお菓子とのかかわりに焦点をあて、神戸を代表する人たちをただ紹介するだけでなく素晴らしい技術によって作品ができるということを知ってほしいと思いました。イベントの成功に結びつ



伝統が磨いた。

神戸・北野で生まれたアンテノールはヨーロッパの伝統と神戸のエスプリを含んだ、より本格的な味づくりを志向しています。

神戸北野 アンテノール

神戸市中央区中山手通1-22-13
☎ (078) 242-3797

春が来た。花が咲いた。

ハイジの
シュバイツァー
ブルーメン
¥1600



♪ドレミ ドレミ ドレミ
それはラッパの形をしている。世界で一番おいしいお菓子。
ドレミ堂のファ
(CDE堂のF) ¥1600



小山進さん



HEIDI

本店 神戸市灘区水道筋6-1-18
☎ (078) 801-4466



山本良彦さん
株大丸
取締役神戸店長



大西孝彦さん
株アンリ・シャルパンティエ
製造部 グランシェフ



阪本剛紀さん
株ポートピアホテル
調理部製菓担当
副料理長



藤本良樹さん
西洋菓子処フーケ
開発部長



荻口恭巨さん
株ホテルオークラ神戸
調理部製菓製パン課
製菓担当シェフ



いたのは、そういった想いと文化的背景そして「洋菓子天国KOB E」の本がシェフの方々に認められたからだと思います。

洋菓子天国KOB E展は今年で5回目なのですが、本のタイトルをそのままイベント名にしています。又、食のイベントの中ではこれだけ人を動かせるイベントは少ないですね。それはどうしてかと言うとやはり神戸はシェフに恵まれた街であるということが言えます。皆さん腕のいいシェフであっても、大変協力的でおおらかなんです。神戸っ子気質と言うのでしょうか、やり易いですね。そして、1つ1つの作品が時間、情熱をかけた作品だから見る人々の心を動かすんです。

山本 洋菓子天国KOB E展の催しは、この神戸の街にぴったりだと思えます。回を重ねるに従ってお客様の評価が高くなっているようです。

向井 この洋菓子天国KOB E展は4年続き今年で5回目ですが、やはり神戸だからこそ続いたんじゃないかな。

上「ウォルトディズニーランド・パリ」
中 ケーキを楽しむ女性たち
下 村上和子さんを囲んで



私たちは、幸せと夢をお届けする
お菓子づくりの大好きな
職人の集団です。

自然を材に...

Fouquet's

西洋菓子処フーケ 078-222-0707



ママのえらんだ
元町ケーキ

神戸市中央区元町通5-5-1

☎ (078) 341-6983

Time 8時~19時 水曜定休
(売り切れ次第、閉店します)

やないですか。

小山 これから私たちの時代になり、これまでの方々が築いてこられた財産を、神戸の職人としてどのようにに生かしていくかが今後の課題です。

藤本 私は1回目からずっと会場に立たせてもらっているんですが、会場の雰囲気においては、職人の裏方部分とお客様とのコミュニケーション



「不思議の国のアリス」

ーションでできる接点の場だと思えます。会場では身近にいるから言葉をかけやすいらしく、質問せめにあうんですよ。(笑)

村上 会場にずっといらつしやることで、お客様から情報収集されていますね。

阪本 村上さんの「洋菓子天国K O B E」の本が出版された4ヶ月後に、第1回目の催しをなさいましたが、短い期間で出来るのかと心配でした。とにかく企画を早目に考え、若手を中心にやっていこうという方針です。皆で智恵をし合ってポートピアのシェフの力を結集しています。

大西 4回目から出品させていただいていますが、若手スタッフが多いので皆楽しみながら出品させてもらっています。

比屋根 それぞれの作品に個性があります。欲を言えば、会場でも落ち着いてお茶を飲んだり、お菓子を食べたりできる雰囲気があればいいですね。

村上 そして、神戸の職人さんがすばらしいということは皆さんに知っていただけたと思うので、昨年からの私の自慢のオリジナルケーキを募集しました。

山本 私も見せていただきましたが、一般の方々のお菓子に対する熱意は大変なものです。

小山 家庭で皆さんが作られるお菓子のレベルがあがっていますから、今後が楽しみです。その反面私たちプロは、さすがと思わせるように提供する題材を考えたと上でやっていかなければなりませんね。

山本 最近では、GWに神戸でこの催しをやっているから、神戸へ行くという観光客の方も増えているそうですね。

村上 洋菓子天国K O B E展は認知されたイベントだと言えますね。シェフの方々のすばらしい作品をもっと長い期間、お客様に見ていただくという意味で全国の何ヶ所かでツアーを行なうとか又、イベントを中心にして色々なスタイルで発表の場に作りあげる。例えば、

ウィーン菓子
モーツァルト

代表取締役社長

竹内文吾

神戸市兵庫区石井町6-12-13
☎(078) 531-10014

株式会社 洋菓子のヒロタ

代表取締役社長

廣田守伸

尼崎市南武庫之荘12-20-30
☎(06) 4337-11201

株式会社
ホテルオークラ神戸

取締役社長

大石邦雄

神戸市中央区波止場町2-11
☎(078) 333-10111

新神戸オリエンタルホテル

神戸市中央区北野町1丁目
☎(078) 291-11121

ホテル シエレナ

神戸市中央区元町通6-12-12
☎(078) 371-3333

兵庫県洋菓子協会

会長 浜田正二

神戸市灘区鹿ノ下通2-16
☎(078) 871-5938
fax(078) 802-5826



船員になることが夢だったあるケーキ職人さんの作品。タイトルは「15少年漂流記」。



メルヘンの世界。「ばらのおうじ」

ファッションのイベントが色々な場所で開催されると同様、神戸のお菓子屋さんが年に一度発表の場を持つというように、一般のお客様に楽しんでいただくイベントであると同時に、お菓子に関係のある人には見逃せないイベントになっていってほしいですね。

比屋根 国際都市神戸らしく、全国に広げこのフェアに参加してもらい、日本だけでなく世界へも広げていきたいです。世界的な規模でやっているということになれば幅も広がります。

例えばヨーロッパでチョコレートを作る時、中に入れる洋酒漬けのフルーツは50年漬けこんだものだけを使います。たとえ49年間漬けてこんであつてもそれは使わないといったこだわりがあります。そんなこだわりが神戸にも必要ではないでしょうか。日本のお菓子が世界的になってきていますが、歴史や伝統においてはまだまだです。これから私たちがもつと残していかねければならないのは、歴史で

あり文化です。マイスター制度もそうですが、良いこだわりの持っていきたいです。

大西 そうですね。日本はヨーロッパに比べ歴史がないので、まず形を作ろうとします。これからはもっと内容の濃いものを考えていかなければなりません。

小泉 様々な意味で来年行なわれるアーバンリゾートフェアのテーマにもつなげていけるでしょうね。シェフの皆さんのこれからの洋菓子天国KOB展についてコメントをどうぞ。

藪口 日本人が食べて、美味しいと思うようなケーキを作っていきたいです。

藤本 神戸の街のロケーションを十分に生かして、お客様の要望がきけるような場でありたいです。

これからはお客様本位のお菓子作りができるようにしていきたいです。お客様とのキャッチボールのできるイベントでありたいです。小山 お菓子に対する情熱を持ち続け、自らも夢を持ちそしてお客

様へも夢を与えていけるような仕事をしたいです。

山本 シェフの方々の話からも、神戸の街にとってお菓子の貢献度は大きいですね。この催しをきっかけにして、他都市の方々が神戸に集まりそして街自体が育っていく。それだけ魅力のある街なんですね。神戸は。

これからも続けていきたいイベントです。

村上 一般的に職人さんというとガンコというイメージが強いのですが、神戸の菓子職人の皆さんは非常に考え方が柔軟で、良いものは何でも取り入れるという方が多く、スイートなお菓子を作っておられる方は感性もまろやかなんでしょう。

この洋菓子天国KOB展を機に職人さん同士の出会いの場になり、交流が始まったことは別の意味での副産物だと言えます。

そして、この会場で腕をふるっているすばらしいシェフに憧れてシェフの卵たちが集まり、彼らの夢が育まれます。また一方で、会場に集まられた、スイートなお菓子に囲まれ幸せそうなお客様が作り出す和やかな雰囲気。その両方の限らない夢が神戸の洋菓子の未来へとつながってほしいと思います。(文責編集部)

洋菓子天国KOBEx展

■5月1日(金)～5日(火・祝) ■7階催会場(最終日5時閉場)

ことしの洋菓子天国はカーニバルで盛り上がります。リズムカルに元気に、ケーキのデコレーションもお祭り気分満点。神戸の洋菓子はいつも、おいしさだけでなく、ときめきや夢をわたしたちに与えてくれます。

- 主催/神戸観光キャンペーン推進協議会、株式会社 大丸神戸店
- 後援/神戸市、神戸商工会議所、(財)神戸国際観光協会、兵庫県洋菓子協会、(社)神戸青年会議所、月刊「神戸っ子」、神戸ファッション協会
- 総合プロデューサー/村上和子(洋菓子天国KOBEx著者)

技とロマンの結晶。
いま輝いているシェフたちの作品展。

洋菓子神戸を代表するシェフ、25名が「カーニバル」(お祭り)をテーマにした作品を発表します。甘い夢とロマンの世界をくり広げます。

イートイン
“おいしいケーキをどうぞ”。

紅茶又はコーヒーと、3種類のケーキがセットになりました。ゆったりとくつろげる特設のティールームでお召し上がりください。

●セット価格.....1,000円(税込み)

洋菓子天国KOBEx展 特別企画
村上和子氏のトーク

「カーニバル・世界の洋菓子」をテーマにした村上和子さんのトーク。そして、ホテルオークラ神戸の高橋勝彌製菓長による実演と講習会など、洋菓子の魅力を存分にお楽しみいただきます。

●とき/5月1日(金) 2:00～4:00PM

●ところ/ホテルオークラ神戸 34階「星雲の間」

●お申し込み・お問合わせ/

お電話でお申し込みください。

(078)333-3503 ホテルオークラ神戸営業企画課

●募集人員/50名

●料金/お一人様3,000円(税・サービス料込み)



作品制作

井谷真一(ユーハイム)

テイクアウトコーナー
“ケーキブティック通り。”

おいしいケーキやこだわりのケーキをつくり続けるケーキショップの数々が並びます。散歩気分を楽しみながら、お好みのケーキをお求めください。

私の自慢の
オリジナルケーキ作品展。

お客様に制作していただいたオリジナルケーキが登場。愛らしいケーキ、華やかなケーキなど、どれも個性豊かです。



DAIMARU KOBEx

神戸市中央区明石町 40
電話 (078) 331-8121

Coffee Break



★鳳 蘭さん

文部大臣賞受賞!!

宝塚歌劇団時代、そして退団後も様々な舞台で活躍されている鳳蘭さんが第四十二回芸術選奨・大衆芸能部門において文部大臣賞を受賞された。



鳳 蘭さん

舞台一筋に生きてこられた鳳蘭さんの功績が評価されたものである。

なお4月11日から30日まで、新神戸オリエンタル劇場でのミュージカル「カルメン」への出演も決まっております。今後、よりいっそうの活躍が期待されることろである。

★長島 隆氏

イサベラ・ラ・カトリカ勲章受賞

この度、六甲牧場代表

取締役会長長島隆氏がスペイン王国、イサベラ・ラ・カトリカ勲章を受賞されることとなった。



長島 隆さん

同氏は、クラシック・ギターの世界的奏者として有名な神戸出身の鈴木一郎氏を長年に渉って、日本・スペイン両国で物心両面から応援してこられたのであるが、そういった過程から派生する様々なプロジェクトにおいての両国の文化・親善・交流に果たした一連の功績が認められての今回の受賞となった。

まさに今、世界中の注目の的となっているスペインから新しい姉妹都市となる神戸の長島氏に荣誉ある勲章が授与されることは、両国間の親善関係の第一歩となるであろう。

★神戸コンピュータ・グラフィックスアート展開催

CG (コンピュータ・グラフィックス) アートの展覧会が、2月28日から3月15日まで神戸市役所の市民ギャラリーで開かれた。

CGは、テレビのコマーシャルやアニメーションでなじみとなっている。動的なCGを、今回パネルにのせて静かなアートとして三人の作家の作品が展示された。



林 弘幸さん

金子徳明氏は、絶滅した古代の動物を再現。アルファベットの文字に意匠を凝らした木村卓氏。それに、サティの音楽が海底から聴こえてくるような林弘幸氏のCGに、神戸市民は魅了された。

★平成4年9月1日に「神戸ハーバーランドニューオータニ」オープン!



総支配人
大坪 誠さん

㈱ホテルニューオータニ(代表取締役・大谷米一さん)では、21世紀へ向けての新しい商業、情報、文化の拠点として大規模な再開発が進められている神戸ハーバーランド地区に直営第

3店舗目となる「神戸ハーバーランド ニューオータニ」を建設中。神戸のビジネス需要やレジャー需要に対応した地元密着型のコミュニティホテルとして9月1日にオープンする。現在、婚礼、宴会、宿泊の予約受付をはじめ、本格的な活動を開始している。

★花柳芳五三郎師の芸歴六拾年

師籍五十年の会

神戸の邦舞界の重鎮・花柳芳五三郎師が、平成四年四月四日(土)五日(日)と、神戸国際会館大ホールで、第四十回記念・師籍五十年



花柳芳五三郎さん

の五三郎会を、三代目宗家・花柳壽輔家元を迎えて開催する。芳五三郎師は、

「芸歴六拾年、師籍五十年と知らず識らず歩みつづけて参りました。その道程を改めて反復する心構えから、家元始め同流の師匠方門弟達が相寄り内祝いの会を開いて頂いて感激です」四月四日の夜、ホテルオークラ神戸で祝賀会も。

亀井 一成の

ズーム
IN
ZOO

No. 375

人気投票第一位
レッサーパンダ





右ページが投票第1位。上が2位、中が3位。歓声をあげて、写真を選ぶ児童達。



第一位 レッサーパンダ

〃二位 コアラ

〃三位 レッサーパンダ(地上)

〃四位 ベンガルトラ(生後8日)

〃五位 ベンガルトラ(生後二カ月)

〃六位 マサイキリン親子

〃七位 ロバ母子

〃八位 グレビーシマウマ

〃九位 ボリビアリスザル

〃十位 ヒマラヤグマ母子

72票

62票

54票

49票

46票

37票

26票

25票

23票

22票

去る二月二十八日〜三月一日まで東灘文化会館内で「春の文化祭」とでもいいますか、書、画、手芸、さらにはコーラスなどの発表そして展示会が催されました。

「亀井さんノ県立子供病院に動物たちの親子写真を寄贈された記事を見たのです。私どもの文化会館の催に展示参加願えないでしょうか……」

加志館長、楨内副館長、坂下氏、清水氏がわざわざ足を運んで下さった。

来館者のための喫茶コーナーの壁にずらり、総数二十点のパネルを展示するのは大変だったと思う。せっかくのことだからと「人気投票」もして

頂いたのである。

【小さな笑顔と声が聞こえる人気度ノ】

ここは「こども動物相談」(日曜、祝日)。

カラー写真を見せては、ひとこと話してやる。

「パンダノ」「ジャイアントパンダノ」

「それでは、これはノ」

次の写真を見せるが、一瞬シーン、およそ20人の児童からも後ろの両親、おばあちゃん、おじいちゃんからも名前が出てこない。

ようやく小さな声。「おサル」。みなさん自信なさそう。

「はい、おサルなんですけど、本当の名を覚えましょうね。はい、この子はオランウータンですノ」

さて、次の写真へ

「トラノ」

こん度は元気な声が会場にひびいた。

「だけど、トラにはなぜ縞があるのだろう」「ライオンは学校の運動場の色してる」

次はノ、

「カバノ」

「あのう、カバは魚を食べるのですか？」

よく質問がある。「いいえ、魚なんか食べませ



僕はオランウータンだよ。覚えておいてね。

んよ。イネ科の草が大好き、動物園では草とキャベツとニンジンなどやっています」

「それではこれは／＼」こんどはお父さんに抱かれた三歳児も「ゾウちゃん／＼」と言ってくれました。

「ゾウは水を飲むとき、ストローのように鼻でそのまま飲むのではありませんよ／＼チューと吸った水をこぼさないように、鼻先を口の中へ入れ、顔を上げながら、その水を口で飲むんだよ」

赤ちゃんゾウもそうです。

「前足の内側にある乳を、子ゾウは鼻の上にのけて口で飲んでいきます。それ、よく見て下さいね」

日曜、祝日、園内動物科学資料館で「こども動物相談」での「紙芝居もどき」のひとコマである。

ここでも児童たちは、大声と笑顔で動物たちへの人気度を見せてくれる。

最後の写真は、

「コアラ／＼」館内に児童たちの大声が飛んだ。

「24時間中21時間位も眠っているの。動くときに見つかるからなんだ／＼だってカンガルはピョンピョンと早く逃げるけど、コアラは走るのが遅いんだ。それで木の上でじっと隠れてるんだよ／＼」

【幼な心は、よく動き、木に登る動物たちに…】

東灘文化会館でのパネル投票にも、一三位をレッサーパンダとコアラに示されている。可愛いことだけではなく、したしみやすく、それに動いてくれることが何よりも楽しい。同じレッサーパンダの写真も、けんめいに木にのぼる可愛さに一位を下さったのでしよう。

【動物写真に触れる幼な心】

二十二年前「子供たちの喜ぶ動物写真」と白黒パネルを県立こども病院に贈った。暫くは外来待合室などに飾っていたが、玉木病院長の発案で子供たちが触れられるようにと低く吊したら、パネルや壁が手アカで汚れ、破れてしまった。いたずらではなく、本物を見に行けない子供たちの思いがそこにあるのです。高度な医療技術が必要とする難病の子供たちが現在百六十人入院しています。

「病院では子供も私たちも常に緊張しています。この写真がどんなにその緊張をほぐしてくれることか……」

眼を細めておっしゃる院長さんの顔には、やさしさがいっぱいだったこと。

そして東灘文化会館での動物パネル人気投票での幼い感声が聞こえて来ます。どうか皆さん、何度も動物園にお越し下さることを……。

こども動物園相談コーナー

☆野生動物の特徴習性、観察のしかた、飼育体験などをお答えします。

☆相談に来た方に、「動物ものしり百科」をさしあげます。シリーズで集めて下さい。

●日曜日と祝日のみ
●10:00～11:30、13:30～15:00

●動物科学資料館内

動物ものしり百科



ワオキツネザル

20



やっと春がやって参りました。桜の花も咲き、皆様には御元気の事と存じます。さて、去る3月13日にサハリン食料支援コンサートを無事終り、ロシアの良き隣人としての勤めを果たす事が出来ました。4月10日に入場料金の全額に会場にいただいた寄附金、又、其の他の寄附金を加えて、ロシア領事館に持参。打ち合せしましたところ、食料品、その他をサハリン州に送る事となり、近く発送の予定です。

私共の此の度のボランティア活動に参加していただいた方々に、本誌上をかりて厚く御礼を申し上げます。どうも有難うございました。次回は9月1日、神戸文化ホールにて、アメリカの著名なベーシストとピアノのデュオ（ジャズ）、中国のテノール歌手のアリア、日本人が唄うカンツォーネとで

- 中国の貧しい小学生の通学が出来るための資金援助
- モスクワの乳児院の孤児達の食料・衣服・医薬品の援助を目的にフェスティバルコンサートを催します。此の

入場料金の全額がこれらの援助に、その全額が充てられます。歌を楽しんでいただいて、其の料金で此のボランティア活動に参加していただいた事になります。

どうか文化ホールが一杯になる様に、御支援を心から御願い申し上げます。

中国総領事館より依頼を受けた救援

中国の貧しい山村に於て、学費が出せなくて学校を休んでいる子供達を救い、助ける運動。寄附金は一口1,000円です。何口でも結構です。

- ・郵便振替口座 大阪 6—324198 黄永中（中国文化担当領事）
- ・現金書留 〒550 大阪市西区靱本町3—9—2 中華人民共和国 駐大阪領事 梁宝傑

ロシア領事館より依頼を受けた救援

モスクワ市ユージュスイ区第17乳児院の孤児達の食料、衣料、医薬品の援助。

- 寄附金は一口1,000円です。何口でも結構です。
 - ・郵便振替口座 神戸 2—19917 ザ コウベ ライブ ソサィティ
 - ・現金書留 〒560 大阪府豊中市西緑ヶ丘1—2—2 在大阪ロシア連邦総領事館 領事 V. Y. コンドラチェフ
- 以上、どうか宜しく御支援の程を御願い致します。

THE KOBE LIVE SOCIETY

ザ コウベ ライブ ソサィティ

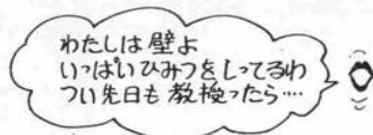
代表世話人 中西 健二

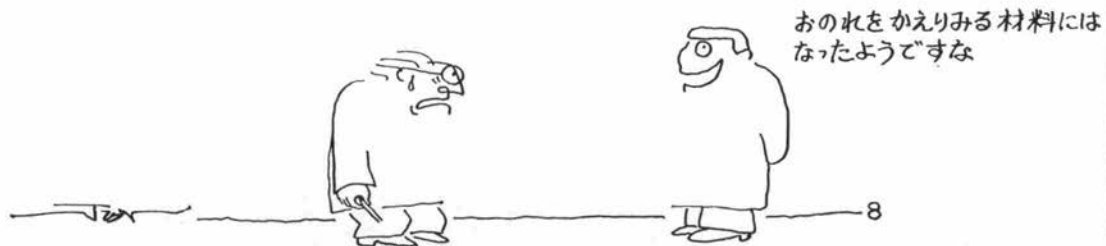
事務局 〒651-11 神戸市北区鈴蘭台南町6—13—5
TEL (078)591—1338 FAX (078)594—8363

これは声なきものの想いを
ことばにするクチビルじゃ
ひとはそ水をきき
おの水を かえりみるであろう
まず 床でためしてみよう



どうも床は しゅみが めるいな 壁にしよう



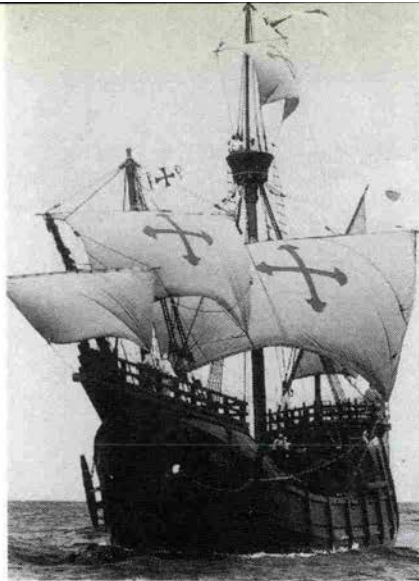


4月28日メリケンパークに あの「サンタマリア号」がやってくる

一四九二年、クリストファー・コロンブスは新大陸を発見、今年一九九二年は、その500年目にあたります。これを記念して、復元された帆船サンタ・マリア号が、昨年の7月13日に、スペインのバルセロナを出航しました。およそ290日間にも及ぶ長い航海のすえ、最終目的地である神戸港に到着します。サンタ・マリア号は、4月28日(火)、午後1時に、神戸港メリケンパークの東岸壁に着岸する予定です。これを歓迎して、ヨットの曳走、消防艇からの放水、歓迎花火の打ち上げ、また消防音楽隊による歓迎の演奏などが催されます。

同じくして、歓迎式典が午後1時から2時間、東岸壁にてとり行われます。なお式典は、雨天の場合、ホテルオークラ神戸の「平安の間」となる予定です。

また28日の5時30分から7時30分の間、サンタ・マリア号の神戸港入港を歓迎する祝賀会が開かれます。ホテ



復元されたサンタ・マリア号

ルオークラ神戸の「平安の間」で、鏡割りや乗組員への記念品の贈呈ほか、さまざまな祝賀の催しが計画されています。

入港歓迎の式典及び祝賀会には、高田宮殿下同妃殿下、並びにスペインからアルバロ・デ・オルレアンス殿下同妃殿下をはじめとして、コロンブス20世クリストバル・コロン氏、アナ・ミレナ・デ・ガビリアコロンビア大統領令夫人、スペイン500年記念委員会の委員長、ルイス・ヤニェス氏ほかの来賓が予定されています。

●メリケンフェスタもはなやかに

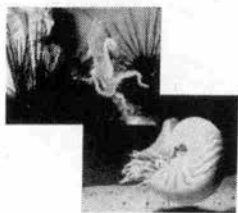
'92 K O B E メリケンフェスタが、神戸港メリケンパークにおいて、4月29日(水)～5月5日(火)の7日間におたつて開かれます。朝10時30分から6時30分まで、雨天の場合も実施されます。「サンタ・マリア号がやってくる」がテーマ。メリケンフェスタには、多彩なイベントが盛りだくさんです。パラエティショウやカラオケ大会、また、5月3日には「こどもアニメ映画大会」で「母をたずねて三千里」や「ニルスの不思議な旅」ほかを上映します。また7日間を通して、子供向けの楽しいミニ遊園地を展開します。メリケンパーク一帯には、コロンブスやサンタ・マリア号、またスペインの文化について紹介する「コロンブス街道」(江崎グリコ協賛)が開かれます。

〔問〕神戸港振興協会 電話(378)―391―6751

●須磨の春はイルカの陽気な オレー！ エスパーニア



●'92新作イルカライブ
神戸市立須磨海浜水族園では、今までのイルカライブ「イルカと海のシンフォニー」を、3月26日より「オレー・エスパーニア」と題した新作ライブに切り替えています。
情熱の国スペイン、コロンブスの勇気とガウディの夢、そしてドンキホーテのロマンを香らせて、力強く華やかに宙を舞うイルカたち。「オレー・エスパーニア」、それは神戸とオリエンティック開催国スペインはパルセロナとの熱い友情のしるし。友情を示すかのように、イルカたちは、お客さまのそばにも近寄ってきます。「イルカと握手」に出演された人には、オリエンタルチーフがプレゼントされます。ライブの大スターに拍手喝采中！



●タッチプール Open /
本館3階屋上に、この春新しくタッチプールがオープンしました。
ウニやヒトデ、ナマコ、貝などの「背骨のない動物たち」を中心に、珍しいボアやアメフラシ、ナメクジウオなどを展示します。
生き物の神秘を感じさせてくれる動物の世界を覗こう。

神戸市立
須磨  **海浜水族園**

TEL.(078)731-7301

入園時間：9:00～16:00 休園：水曜日（祝日は開園）

◆交通：JR・山陽電鉄「須磨」より市バス幹系統「須磨水族園」下車
JR「鷹取」南西へ徒歩約20分 山陽電鉄「月見山」南へ徒歩約15分

'92メリケンフェスタ

「サンタ・マリア号」がやってくる！

4/29(祝)～5/5(祝)

神戸港・メリケンパークで開催

神戸海洋博物館

月曜休館

9:00～16:30

春季特別展

「船首をジパングへ」開催

4/28(祝)～5/31(日)

神戸ポートタワー

ミナト神戸、大パノラマ
年中無休、9:00～20:30

神戸のウォーターフロント「メリケンパーク」
での多彩なイベントにご期待下さい。

◎お問い合わせ

神戸港振興協会

078(391)6751番

ゴールデンウィークは、メリバがおもしろい。

この春4月、新開地に

神戸サーカスの復活を目指して、

バナナサーカス(劇団神戸MAC)

スタート!!



松本 文一郎さん
(劇団神戸MAC主宰)

大正時代に新開地に実在したサーカスの復活を目指して、神戸を本拠地とするサーカスがスタートした。新しいサーカスの名称は、神戸バナナ・スタント・サーカス(通称BSC)。サーカスの運営を行うのは、髙橋マリンメディアという制作会社だ。

バナナ・スタント・サーカスの演技内容は、オートバイを使用したグロウ・オブ・レジェンド(魔球伝説)(写真参照)やBMX自転車や、4輪オートバイを使用したバギー車ショーなどである。いずれもスピードとスリルにあふれた迫力のあるショーとなっている。

髙橋マリンメディアは神戸市出身の松本文一郎氏を社長として運営されているエンターテイメント制作会社。同社は、映画「波の数だけ抱きしめて」のモデルとなったFM局「FMバナナ」(原宿)を運営している。

戦後、日本のサーカスは減少をたどり、現在は、わず

か5つ。しかし、サーカスは世界的には、安定したエンターテイメント。最近では日本でも、サーカスの良さが再認識されている。今年の5月にはカナダの有名サーカスグループ「シルク・ドゥ・ソレイユ」(太陽のサーカス)も来日予定で、サーカスの人気も再び上昇中である。マリンメディア社がサーカスをはじめたきっかけは、昨年、愛知県で行われた小牧アーバンフェアで、ラスベガスから、サーカスグループを呼んだ事。イベント終了後、サーカス道具一式を、購入し、神戸市内の倉庫に保管。

サーカスは、劇団「神戸MAC」と呼ばれる、同社の演劇部門に所属。劇団「神戸MAC」は、サーカスとともに、ミュージカルや、アニメーションの制作も行っている。これら、サーカスやミュージカルに登場するタレントは、全て、アメリカ人を中心とする、外国人タレン



本場ラスベガスの一流スタントマンブッチラズウェルによる
オートバイハイジャンプが新開地で。

いる。神戸サ
ーカスの復活
を目指した、
劇団神戸M A
Cによる、パ
ナササーカス
の旗上げをぜ
ひ頑張りたい
と思います」。
松本さんの
率いる神戸マ
ックが新開地
の復活の新し
いエネルギー
になることを
期待したい。

ト。ミュージカルの方は、昨年のハリウッド映画村のメ
インショーに出演し、人気を集めた実績がある。

マリンメディアとしては、サーカスやミュージカル等
の劇団活動の発展を図るため、土地代の高い、東京をさ
げ、松本社長の出身地である神戸市内に、劇団スタジオ
を建設する予定で、（松本社長の所有する土地が市内に
ある）昨年の春、本社を神戸に移した。

そして、昨年の夏頃になって、新開地アートビレッジ
構想の事や、大正時代に、新開地に「花房商会興行部」と
いうサーカス団が活動していた時を知ることになった。

昨年の12月頃、マリンメディアのメインバンクである
兵庫銀行の支店長を経由した形で、松本社長が、新開地
商店街の役員と面会し、新開地を本拠とするサーカスや
ミュージカルの劇団を作る計画を伝えた。その結果とし
て、新開地商店街側としても、大正時代に、新開地にサ
ーカスが存在していた点に興味を持ち、劇団作りに関心

をいだいた。

大正期に新開地にあったサーカスは、花房商会興行部
の活動写真と、動物園の巡業隊と猛獣使いサーカスの二
部門から構成され、全国的に有名な存在であった。

又、新開地にあった楽楽館には、アメリカから来日し
た、サーカス団がはなやかに公演を行い、その光景は、
神戸出身の版画家、故川西英氏の版画の中のサーカスの
世界として、今も伝えられている。

「サーカスは海外では、伝統的な舞台芸術として認識
されており、劇団「神戸M A C」のサーカスやミュージ
カルの制作活動が、新開地アートビレッジ構想と、将来
的にはつながりがでてくる可能性もある。マリンメディ
アのオフィスが、新開地に近い佐比江町にある点も見の
がせない。劇団「神戸M A C」としては、新開地商店街
連合会の役員を招待して楽楽館あと地（大京が管理）で
4月10日頃、PR目的として、テストショーを予定して

なぜ神戸でシャンソンの？

第8回 日本アマチュアシャンソンコンクール

全国大会6月29日に！



前年度最優秀歌唱賞の奥田晶子さん(東京)

財団の釜尾課長は話している。

コンクールの応募者数は年々増え続け、前回では過去最高の396名の応募があった。年齢層も20歳代から60歳代までと幅広く、コンクールは活気をみせている。

今回は東北地区(仙台)を新たに加え、西日本地区(神戸)を皮切りに、北海道(札幌)、九州(熊本)、東日本(東京)の五都市で地区大会を開催する。審査につ

一九八五年、ユニバーシアード神戸大会の開催を機に行われてきた『日本アマチュア・シャンソン・コンクール』が今年で第8回目を迎え、出場者を募集している。「港町神戸のハイカラなイメージや雰囲気にはシャンソンが一番合っている」として、神戸発の全国イベントをくり広げ、神戸の春のイベントとして定着してきた。そして「このコンクールは、一般公募のコンクールとして歌唱力を競うだけではなく、シャンソンのもつ大衆性、ファッショニステなども盛り込み、歌う人も聴く人も楽しんでいただけるものになりたい」と神戸市民文化振興



石井好子さんから奨励を受ける出場者の人々



前年度受賞者の皆さん下段(中)が奥田さん、下段(右)は林順子さん(兵庫)

西日本地区大会 5/24 sun P.M.1:00~

神戸市立垂水勤労市民センター
事務局・TEL. 078 (332) 3320 神戸市民文化振興財団

全国大会 6/29 mon

新神戸オリエンタル劇場
ゲスト・村上 進(シャンソン歌手)

P.M.5:30~
(開場/P.M.5:00)
入場料/2,060円
(座席指定)

最優秀歌唱賞: 7/7 (火)・神戸文化(大)ホール「'92 KOBE バリ祭」に出演と、石井好子奨励賞として記念品が贈られます。さらに副賞としてフランス往復航空券を贈呈。その他、歌唱賞、ユーモア賞、シャンソン・ムード賞、語学賞、スタイリスト賞、演技賞、奨励賞など。

URBAN
RESORT
FAIR
KOBE'93
神戸市立垂水勤労市民センター

いては、各地区でのテープ審査を経て地区大会を行い、西日本・東日本で各10名、東北・北海道・九州で各5名に絞られる。そしてその35名のアマチュア・シャンソン歌手は、最優秀歌唱賞をめざし、6月29日(月)、新神戸オリエンタル劇場の全国大会に臨むことをなっている。

当日の審査員には、妹尾美智子さん(神戸市婦人文化協力会常務理事)、石井好子さん(日本シャンソン協会会長・シャンソン歌手)、植木浩さん(前文化庁長官・東京国立近代美術館館長)、西昭道さん(NHK神戸放送局長)、横澤英雄さん(宝塚歌劇団理事・演出家)が迎えられる。

近年、このコンクールはシャンソン歌手にとって登竜門になってきており、その実力が認められるビッグチャンスだ。『シャンソンの似合う町、神戸』での全国大会では、熱演・熱唱の華やかな舞台が期待される。